

## Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 13ης Ιουλίου 2018 — SQ κατά ΕΤΕπ

(Υπόθεση T-377/17) <sup>(1)</sup>

(Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της ΕΤΕπ — Καταγγελία για ηθική παρενόχληση — Διοικητική έρευνα — Έννοια της «ηθικής παρενόχλησης» — Απαίτηση επανάληψης της καταγγελλόμενης συμπεριφοράς προκειμένου αυτή να συνιστά «ηθική παρενόχληση» — Άρνηση κίνησης πειθαρχικής διαδικασίας σε βάρος του προσώπου που εκδήλωσε τη συμπεριφορά αυτή — Υποχρέωση εμπιστευτικότητας ως προς την ύπαρξη εν εξελίξει διαδικασίας διοικητικής έρευνας και, εν συνεχεία, ως προς την απόφαση με την οποία περατώνεται η διαδικασία και διαπιστώνεται περίπτωση ηθικής παρενόχλησης)

(2018/C 341/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: SQ (εκπρόσωποι: N. Cambonie και P. Walter, δικηγόροι)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (εκπρόσωποι: G. Faedo και K. Carr, επικουρούμενοι από τους B. Wägenbaur, avocat, και J. Currall, barrister)

**Αντικείμενο**

Προσφυγή δυνάμει του άρθρου 50α, παράγραφος 1, του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του άρθρου 41 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης της ΕΤΕπ, με αίτημα, αφενός, τη μερική ακύρωση της αποφάσεως της 20ής Μαρτίου 2017 του Προέδρου της ΕΤΕπ και, αφετέρου, την αποκατάσταση της υλικής ζημίας και της ηθικής βλάβης που ισχυρίζεται ότι υπέστη η προσφεύγουσα-ενάγουσα λόγω της ηθικής της παρενοχλήσεως από τον προϊστάμενό της και λόγω της συμπεριφοράς της ΕΤΕπ.

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει εν μέρει την από 20 Μαρτίου 2017 απόφαση του Προέδρου της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕπ), στο μέτρο που η απόφαση αυτή εφαρμόζει εσφαλμένο ορισμό της έννοιας της «ηθικής παρενόχλησης», δεν προβλέπει άμεση κίνηση πειθαρχικής διαδικασίας σε περίπτωση αποδεδειγμένης ηθικής παρενόχλησης εντός της ΕΤΕπ και επιβάλλει στον αποδέκτη της απόφασης αυτής υποχρέωση εμπιστευτικότητας η οποία αντιβαίνει στους σκοπούς της διαδικασίας έρευνας για καταγγελλόμενη περίπτωση ηθικής παρενόχλησης.
- 2) Απορρίπτει, κατά τα λοιπά, το αίτημα ακυρώσεως.
- 3) Υποχρεώνει την ΕΤΕπ να καταβάλει στην SQ, προς αποκατάσταση της προξενηθείσας ηθικής βλάβης, ποσό ύψους 10 000 ευρώ.
- 4) Απορρίπτει, κατά τα λοιπά, τα αιτήματα αποζημιώσεως.
- 5) Η ΕΤΕπ φέρει τα δικαστικά έξοδά της και καταδικάζεται στο ήμισυ των δικαστικών εξόδων της SQ.
- 6) Η SQ φέρει το ήμισυ των δικαστικών εξόδων της.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 277 της 21.8.2017.

## Προσφυγή της 22ας Ιουνίου 2018 — WI κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-379/18)

(2018/C 341/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγων: WI (εκπρόσωποι T. Bontinck και A. Guillaume, δικηγόροι)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

### Αιτήματα

Ο προσφεύγων ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει τις προσβαλλόμενες αποφάσεις·
- να διατάξει την καταβολή συντάξεως επιζώντος συζύγου στον [WI]·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

### Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής κατά της από 16 Αυγούστου 2017 απόφασης του Γραφείου Διαχείρισεως και Εκκαθαρίσεως των Ατομικών Δικαιωμάτων (PMO) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, με την οποία απορρίφθηκε αίτημα του αιτούντος για χορήγηση σύνταξης επιζώντος συζύγου, καθώς και της σχετικής επιβεβαιωτικής απόφασης, ο προσφεύγων προβάλλει δύο λόγους ακυρώσεως.

1. Με τον πρώτο λόγο προβάλλεται πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως της έννοιας του επιζώντος συζύγου καθώς και παράβαση του άρθρου 1δ, παράγραφος 2, και του άρθρου 17 του παραρτήματος VIII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΚΥΚ), στο μέτρο που η Επιτροπή στηρίχθηκε σε περιοριστική και εσφαλμένη ερμηνεία της κατά ΚΥΚ έννοιας του επιζώντος συζύγου προκειμένου να απορρίψει το αίτημα του προσφεύγοντος να του αναγνωρισθεί το καθεστώς του επιζώντος συζύγου.
2. Με τον δεύτερο λόγο προβάλλεται παραβίαση της αρχής της χρηστής διοίκησης και του καθήκοντος μέριμνας, στο μέτρο που κατά τον προσφεύγοντα η Επιτροπή όφειλε να λάβει υπόψη τις ιδιαίτερες συνθήκες της συγκεκριμένης περιπτώσεως προκειμένου να ερμηνεύσει το άρθρο 17 του παραρτήματος VIII του ΚΥΚ υπό την έννοια ότι ο προσφεύγων θεμελιώνει δικαίωμα να λάβει σύνταξη λόγω της ιδιότητας του ως επιζώντος συζύγου.

---

### Προσφυγή της 6ης Ιουλίου 2018 — CdT κατά EUIPO

(Υπόθεση T-417/18)

(2018/C 341/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

### Διάδικοι

Προσφεύγων: Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J. Rikkert και M. Garnier)

Καθού: Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης

### Αιτήματα

Το προσφεύγον ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την από 26 Απριλίου 2018 απόφαση με την οποία το EUIPO κατήγγειλε τον διακανονισμό που έχει συνάψει με το CdT·
- να ακυρώσει την από 26 Απριλίου 2018 απόφαση του EUIPO με την οποία οικειοποιείται το δικαίωμα να εφαρμόσει όλα τα αναγκαία προαπαιτούμενα μέτρα για τη διασφάλιση της συνέχειας των μεταφραστικών του υπηρεσιών, ιδίως με τη δημοσίευση προκηρύξεων διαγωνισμών·
- να ακυρώσει την απόφαση του EUIPO να δημοσιεύσει προκήρυξη διαγωνισμού για την παροχή μεταφραστικών υπηρεσιών, με στοιχεία δημοσιεύσεως στην Επίσημη Εφημερίδα 2018/S 114-258472, και να του απαγορεύσει την υπογραφή συμβάσεων στο πλαίσιο αυτού του διαγωνισμού·
- να κρίνει παράνομη τη δημοσίευση προκηρύξεως διαγωνισμού για μεταφραστικές υπηρεσίες από οργανισμούς, ή από οποιοδήποτε άλλο όργανο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στους οποίους, σύμφωνα με τον ιδρυτικό τους κανονισμό, μεταφραστικές υπηρεσίες παρέχει το CdT·